которым особливо мрачным идеям; но мне хотелось во вкусе Оссиана тех времен и тех стран сличить нечто, когда скандинавы с Дуная перешли на север».[22]

Теоретическое обоснование намеренной затрудненности стиха Державин мог найти у Радищева,[23] к литературным идеям которого в «Беседе» относились с большим вниманием и сочувствием. Уваров в упоминавшемся письме, полемизируя с Капнистом, приводит в защиту трехсложных размеров большой отрывок из сочинения г. Р‹адищева›, «о котором Российские музы не без сожаления вспоминают...»,[24] цитируя, кстати сказать, ту самую главу «Тверь», где находятся рассуждение о «трудности». Демонстрирует свое уважение к Радищеву и оппонент Уварова В. В. Капнист: «Признаюсь, мысли сего просвещенного человека во многих частях достойны уважения».[25]

Для европейского преромантизма произведения Оссиана наряду с Гомером были проявлением свободного творческого духа, не связанного заранее принятыми правилами.[26] На страницах «Чтений в „Беседе“» мы найдем переводы из Оссиана, и, вероятно, очевидная для преромантизма близость Оссиана и Гомера привела к тому, что гомеровский размер оказался употребленным и для русского Оссиана:

В мрачной долине, где шумно стремятся с гор пенные воды,
Скорбью объятый, ко древу уклонишись, стоял воздыхая...[27]

Наряду с этим оссиановская тематика употребляется для создания жестокого романса, построенного на характерных преромантических мотивах, точно сформулированных Державиным в определении оссиановской поэзии:

Ветер свищет, завывая,
Бьется о берег волна,
Распростерлась ночь густая,
Я скитаюся одна![28]

---

[22] Там же, стр. 83.

[23] «Он (стих, — *М. А.*) очень туг и труден на изречение ради частого повторения буквы *т* и ради соития частого согласных букв *бства тьму претв* — на десять согласных три гласных... хотя иные почитали стих сей удачным, находя в негладкости стиха изобразительное выражение трудности самого действия» (А. Н. Радищев, Полное собрание сочинений, т. 1. Изд. АН СССР, М.—Л., 1938, стр. 354).

[24] Чтение 17-е, стр. 58.

[25] В. В. Капнист, Собрание сочинений, т. II. Изд. АН СССР, М.—Л., 1960, стр. 218.

[26] См., например: И. Г. Гердер, Избранные сочинения. Гослитиздат, М.—Л., 1959, стр. 43, 44.

[27] В. Н. Олин. Темора. Отрывок из пятой песни Оссиановой поэмы. Чтение 14-е. 1815, стр. 60.

[28] Пав. Мижуков. Сальгар и Кольма. Чтение 16-е, 1815, стр. 43.